

SILVERCREST®



HAARGLÄTTUNGSBÜRSTE SHGB 50 C2

DE AT CH

HAARGLÄTTUNGSBÜRSTE

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

BROSSE COIFFANTE LISSANTE

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

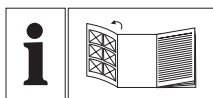
IT CH

SPAZZOLA LISCIANTE

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

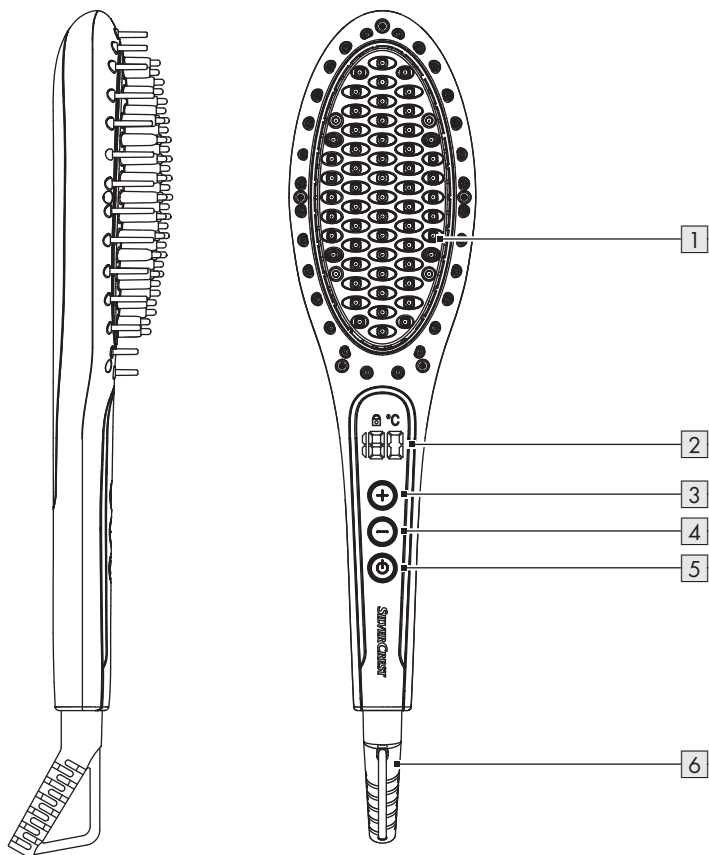
IAN 373827_2104

AT CH

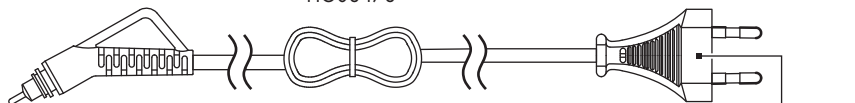


DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	15
IT/CH	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	25

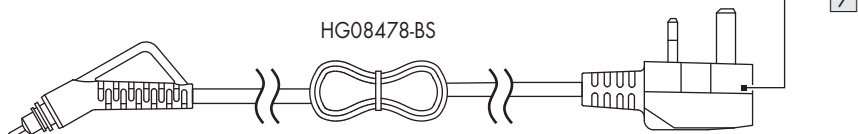
A



HG08478



HG08478-BS



Verwendete Warnhinweise und Symbole	Seite	6
Einleitung	Seite	6
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	Seite	6
Lieferumfang	Seite	7
Teilebeschreibung	Seite	7
Technische Daten	Seite	7
Sicherheitshinweise	Seite	7
Auspacken	Seite	11
Bedienung	Seite	11
Ein-/Ausschalten und Temperatur einstellen	Seite	11
Tastensperre	Seite	11
Automatische Abschaltung	Seite	11
Die richtige Temperatur wählen	Seite	11
Haare glätten	Seite	12
Reinigung und Pflege	Seite	12
Reinigung	Seite	12
Lagerung	Seite	12
Fehlerbehebung	Seite	13
Entsorgung	Seite	13
Garantie	Seite	14

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In dieser Bedienungsanleitung und auf der Verpackung werden die folgenden Warnhinweise verwendet:

	GEFAHR! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Gefahr“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge hat.		Wechselstrom/-spannung
		Hz	Hertz (Netzfrequenz)
		W	Watt
	WARNUNG! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Warnung“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine schwere Verletzung oder den Tod zur Folge haben kann.		HINWEIS: Dieses Symbol mit dem Signalwort „Hinweis“ bietet weitere nützliche Informationen.
			Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen.
	VORSICHT! Dieses Symbol mit dem Signalwort „Vorsicht“ bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringe oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.		Symbol für ein Produkt der Schutzklasse II.
		CE	Das CE-Zeichen bestätigt Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

HAARGLÄTTUNGSBÜRSTE

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt dient ausschließlich dem Glätten von menschlichen Haaren, keinesfalls für Perücken und Haarteile aus synthetischem Material.

Sie dürfen das Produkt ausschließlich für private Zwecke verwenden. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise.

WARNUNG! Gefahr durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung!

Von dem Produkt können bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und/oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen.

- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich bestimmungsgemäß.
- Halten Sie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen ein.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Lieferumfang

Überprüfen Sie nach dem Auspacken des Produkts, ob die Lieferung vollständig ist und ob alle Teile in ordnungsgemäßem Zustand sind. Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliche Verpackungsmaterialien.

Kontaktieren Sie den Kundenservice, falls Teile fehlen oder beschädigt sein sollten (siehe „Service“).

- 1x Haarglättungsbürste
- 1x Bedienungsanleitung

Teilebeschreibung

Falten Sie vor dem Lesen die Ausklappseite mit den Zeichnungen aus. Machen Sie sich mit allen Funktionen des Produkts vertraut.

(Abb. A)

- 1 Bürsteneinsatz
- 2 Display
- 3 Taste 
- 4 Taste 
- 5 Taste  (ein/aus)
- 6 Aufhängöse
- 7 Anschlussleitung mit Netzstecker

Technische Daten

- Eingangsspannung: 220–240 V~, 50 Hz
- Nennleistung: 50 W
- Max. Temperatur: 180 °C
- Schutzklasse: II/□ (Doppelisolierung)



Sicherheitshinweise

MACHEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG DES PRODUKTS MIT ALLEN SICHERHEITS- UND BEDIENHINWEISEN VERTRAUT! WENN SIE DIESES PRODUKT AN ANDERE WEITERGEBEN, GEBEN SIE AUCH ALLE DOKUMENTE WEITER!

Im Falle von Schäden aufgrund der Nichteinhaltung dieser Bedienungsanleitung erlischt Ihr Garantieanspruch!

Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Im Falle von Sach- oder Personenschäden aufgrund einer unsachgemäßen Benutzung oder Nichteinhaltung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen!

⚠️ WARNUNG! LEBENS- GEFAHR UND UNFALL- GEFAHR FÜR SÄUGLINGE UND KINDER!

Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial unbeaufsichtigt. Das Verpackungsmaterial stellt eine Erstickungsgefahr dar.

Kinder unterschätzen die damit verbundenen Gefahren häufig. Halten Sie Kinder stets von Verpackungsmaterialien fern.

- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.

Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.

Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠️ STROMSCHLAGGEFAHR!

- Schließen Sie das Produkt nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose mit einer Netzspannung von 220–240 V~, 50 Hz an.
- Ziehen Sie bei Betriebsstörungen und bevor Sie das Produkt reinigen den Netzstecker aus der Netzsteckdose.
- Ziehen Sie die Anschlussleitung stets am Netzstecker aus der Netzsteckdose, ziehen Sie nicht an der Anschlussleitung selbst.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb die Anschlussleitung nicht nass oder feucht wird. Führen Sie die Anschlussleitung so, dass sie nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Fassen Sie das Produkt, die Anschlussleitung und den Netzstecker nie mit nassen Händen an.

- Sollten das Produkt oder die Netzanschlussleitung beschädigt sein, lassen Sie diese durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzen, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht im Freien.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel, damit im Notfall der Netzstecker schnell zu erreichen ist.
- Knicken oder quetschen Sie die Anschlussleitung nicht und verlegen Sie die Anschlussleitung so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.
- Wickeln Sie die Anschlussleitung nicht um das Produkt und schützen Sie sie vor Beschädigungen.

- Sie dürfen das Produkt keinesfalls in eine Flüssigkeit tauchen und keine Flüssigkeiten in das Gehäuse des Produkts gelangen lassen. Setzen Sie das Produkt keiner Feuchtigkeit aus. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Gehäuse des Produkts gelangt, ziehen Sie sofort den Netzstecker des Produkts aus der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal reparieren.



WARNUNG! Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.

- Trennen Sie das Produkt sofort nach dem Gebrauch vom Stromnetz. Nur wenn Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose ziehen, ist das Produkt vollständig stromfrei.

- Als zusätzlicher Schutz wird Ihnen die Installation einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsauslösestrom von nicht mehr als 30 mA im Badezimmer-Stromkreis empfohlen. Fragen Sie Ihren Elektroinstallateur um Rat.
- Wenn das Produkt in einem Badezimmer verwendet wird, ziehen Sie nach der Verwendung den Netzstecker aus der Netzsteckdose, da die Nähe zum Wasser eine Gefahr darstellt, selbst wenn das Produkt ausgeschaltet ist.

⚠️ WARNUNG! **VERBRENNUNGSGEFAHR!**

- Halten Sie das Produkt außer Reichweite von Kleinkindern, insbesondere während der Verwendung und beim Abkühlen.
- Wenn das Produkt mit dem Stromnetz verbunden ist, lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt.
- Legen Sie das Produkt nie in die Nähe von Wärmequellen und schützen Sie die Anschlussleitung vor Beschädigungen.

- Falls das Produkt heruntergefallen oder beschädigt ist, dürfen Sie es nicht mehr in Betrieb nehmen. Lassen Sie das Produkt von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen und gegebenenfalls reparieren.
- Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen oder verstauen.

⚠️ WARNUNG! **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Sie dürfen das Gehäuse des Produkts nicht selbst öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Gewährleistung erlischt. Lassen Sie das defekte Produkt nur von autorisiertem Fachpersonal reparieren.
- Das Produkt erhitzt sich während des Betriebs. Fassen Sie das Produkt im heißen Zustand nur am Griff an.
- Decken Sie das Produkt niemals ab und legen Sie es niemals auf weichen Gegenständen (z. B. Handtüchern) ab. Legen Sie das eingeschaltete/heiße Produkt immer auf einen festen, ebenen, hitzebeständigen Untergrund.

● **Auspacken**

⚠ GEFAHR! Verpackungsmaterialien dürfen nicht von Kindern zum Spielen verwendet werden. **Es besteht Erstickungsgefahr.**

- Entnehmen Sie alle Teile des Produkts aus der Verpackung.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
- Reinigen Sie alle Teile des Produkts wie im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beschrieben.

● **Bedienung**

● **Ein-/Ausschalten und Temperatur einstellen**

- Stecken Sie den Netzstecker **[7]** in eine Netzsteckdose.
- Halten Sie die Taste **(⏻) [5]** ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt einzuschalten. Auf dem Display **[2]** blinkt **180 °C**, das Produkt beginnt aufzuheizen.
- Stellen Sie mit den Tasten **(+) [3]** / **(-) [4]** eine Temperatur zwischen 100 °C und 180 °C in 10 °C-Schritten ein. Die eingestellte Temperatur beginnt im Display **[2]** zu blinken. Sobald die eingestellte Temperatur erreicht ist, leuchtet das Display durchgehend.
- Halten Sie die Taste **(⏻) [5]** ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt auszuschalten.
- Ziehen Sie den Netzstecker **[7]** und lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.

● **Tastensperre**

Um während des Glättens eine versehentliche Änderung der Temperatureinstellung zu vermeiden, können Sie die Tastensperre manuell aktivieren.

- Halten Sie die Taste **(+) [3]** ca. 2 Sekunden lang gedrückt. Die Tasten sind gesperrt und im Display **[2]** leuchtet das Schlosssymbol **(🔒)** auf.
- Halten Sie die Taste **(+) [3]** erneut ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um die Tastensperre zu deaktivieren. Die Tasten sind entsperrt und das Schlosssymbol **(🔒)** erlischt im Display **[2]**.

● **Automatische Abschaltung**

- Wenn Sie bei eingeschaltetem Produkt ca. 40 Minuten lang keine Taste drücken, beginnt **°C** im Display **[2]** zu blinken. Nach ca. 45 Minuten schaltet sich das Produkt automatisch ab und das Display erlischt.
- Halten Sie die Taste **(⏻) [5]** ca. 2 Sekunden lang gedrückt, um das Produkt wieder einzuschalten.

① HINWEIS: Die automatische Abschaltung dient nur der Sicherheit und ersetzt nicht das Ausschalten des Produkts mit der Taste **(⏻) [5]**.

● **Die richtige Temperatur wählen**

Haarbeschaffenheit	Empfohlene Temperatur
Blondiertes/hell gefärbtes Haar	100–120 °C
Feines und koloriertes Haar	120–140 °C
Normales bis starkes, naturbelassenes Haar	140–180 °C

- Vor der ersten Verwendung: Regeln Sie die Temperatur von 180 °C auf die niedrigste empfohlene Temperatur herunter (siehe obige Tabelle).
- Falls nötig, passen Sie die Temperatur in kleinen Schritten an, um die optimale Temperatureinstellung zu erreichen.

● Haare glätten

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Achten Sie darauf, dass Sie mit der Keramikbeschichtung des Bürsteneinsatzes **[1]** nicht die Kopfhaut oder andere Hautpartien berühren. **Verbrennungsgefahr!**

❗ HINWEISE:

- Zu hohe Temperaturen, zu langer Kontakt mit dem Haar oder zu häufiges Glätten können das Haar schädigen. Behandeln Sie dieselbe Haarsträhne nicht mehrfach hintereinander, vor allem bei höheren Temperaturen.
- Das Haar sollte sauber, trocken und frei von Stylingprodukten sein. Ausgenommen sind spezielle Produkte, die das Glätten des Haares unterstützen.
- Kämmen Sie das trockene Haar sorgfältig durch.
- Schalten Sie das Produkt ein und wählen Sie die passende Temperatur.
- Teilen Sie eine ca. 4 cm breite Haarsträhne ab und halten Sie sie am unteren Ende zwischen Zeige- und Mittelfinger der freien Hand fest.
- Führen Sie das Produkt nun gleichmäßig vom Haaransatz zu den Haarspitzen durch die Strähne. Verweilen Sie dabei nicht zu lange an einer Stelle.
- Gehen Sie so Strähne für Strähne vor, bis Sie das gesamte Haar geglättet haben.
- Wenn Sie fertig sind, schalten Sie das Produkt aus und ziehen Sie den Netzstecker **[7]**. Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen, bevor Sie es verstauen.

● Reinigung und Pflege

● Reinigung

⚠️ STROMSCHLAGGEFAHR! Bevor Sie das Produkt reinigen, ziehen Sie immer den Netzstecker **[7]** aus der Netzsteckdose. Tauchen Sie das Produkt bei der Reinigung nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Lassen Sie das Produkt vor der Reinigung ausreichend abkühlen.

⚠️ ACHTUNG! GEFAHR VON SACHSCHÄDEN! Benutzen Sie keine aggressiven Reinigungsmittel oder Lösemittel. Diese können die Oberfläche des Produkts beschädigen.

- Falls sich Haare in den Borsten des Produkts verfangen haben, entfernen Sie diese vorsichtig, z. B. mit den Fingern.
- Wischen Sie das Produkt bei Bedarf mit einem feuchten Tuch ab.
- Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen, bevor Sie es wieder verwenden oder verstauen.

● Lagerung

⚠️ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Lassen Sie das Produkt vor dem Verstauen ausreichend abkühlen.

- Sie können das Produkt an der Aufhängöse **[6]** aufhängen.
- Wenn Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen:
 - Reinigen Sie das Produkt wie im Abschnitt „Reinigung“ beschrieben.
 - Wickeln Sie die Anschlussleitung **[7]** auf und fixieren Sie sie mit dem mitgelieferten Klettband.
 - Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen und sauberen Ort auf.

● Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Das Produkt funktioniert nicht.	Der Netzstecker  steckt nicht in der Netzsteckdose.	Verbinden Sie das Produkt mit dem Stromnetz.
	Die Netzsteckdose ist defekt.	Probieren Sie eine andere Netzsteckdose aus.
	Das Produkt ist defekt.	Wenden Sie sich an den Kundenservice (siehe „Service“).
Das Haar wird nicht geglättet.	Das Produkt ist noch nicht ausreichend aufgeheizt.	Warten Sie, bis das Produkt ausreichend aufgeheizt ist.
	Die eingestellte Temperatur ist zu niedrig.	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein und warten Sie, bis das Produkt ausreichend aufgeheizt ist.
Das Haar ist versengt.	Es wurde zu oft mit dem heißen Produkt über dieselbe Stelle gefahren oder zu lange an einer Stelle verblieben.	Behandeln Sie dieselbe Haarsträhne nicht mehrfach hintereinander, vor allem bei höheren Temperaturen.
	Die eingestellte Temperatur ist zu hoch.	Stellen Sie eine niedrigere Temperatur ein.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.

● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 3 Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind (z. B. Batterien) und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 373827_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.

Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

E-Mail: owim@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0800 292726

E-Mail: owim@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Avertissements et symboles utilisés	Page	16
Introduction	Page	16
Utilisation conforme aux prescriptions	Page	16
Contenu de l'emballage	Page	17
Description des pièces	Page	17
Données techniques	Page	17
Consignes de sécurité	Page	17
Déballage	Page	21
Fonctionnement	Page	21
Allumer/éteindre et régler la température	Page	21
Verrouillage des touches	Page	21
Arrêt automatique	Page	21
Choisir la bonne température	Page	21
Lissage des cheveux	Page	22
Nettoyage et entretien	Page	22
Nettoyage	Page	22
Rangement	Page	22
Dépannage	Page	23
Mise au rebut	Page	23
Garantie	Page	24

Avertissements et symboles utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi et sur l'emballage :

	DANGER ! Ce symbole avec ce signal important de « Danger » indique un danger avec un risque élevé de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Courant alternatif/tension alternative
		Hz	Hertz (fréquence du secteur)
		W	Watt
	AVERTISSEMENT ! Ce symbole avec ce signal important de « Avertissement » indique un danger avec un risque moyen de blessures graves ou de mort si la situation dangereuse n'est pas évitée.		REMARQUE : Ce symbole avec ce signal important de « Remarque » propose plus d'informations utiles.
			Utilisez le produit seulement à l'intérieur de locaux secs.
	PRUDENCE ! Ce symbole avec ce signal important de « Prudence » indique un danger avec un risque faible de blessures légères à importantes si la situation dangereuse n'est pas évitée.		Symbole pour un produit de la classe de protection II.
		CE	Le sigle CE confirme la conformité avec les directives UE pertinentes pour le produit.

BROSSE COIFFANTE LISSANTE

● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l'utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d'utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d'application spécifiés. Lors d'une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

● Utilisation conforme aux prescriptions

Ce produit est uniquement destiné à lisser des cheveux humains, en aucun cas les cheveux de perruques et de postiches en matière synthétique.

Vous devez utiliser le produit exclusivement à des fins privées. Ce produit n'est pas conçu pour une utilisation commerciale.

Observez toutes les informations de ce mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité.

AVERTISSEMENT ! Risque dû à une utilisation non conforme aux dispositions !

En cas d'utilisation non conforme aux dispositions, des risques peuvent émaner du produit.

- Utilisez le produit exclusivement de manière conforme aux dispositions.
- Respectez les procédures décrites dans ce mode d'emploi.

Une autre utilisation ou une autre application n'est pas considérée comme conforme. Toute prétention de quelle que sorte que ce soit concernant des dommages dus à une utilisation non conforme est exclue. Le risque est supporté uniquement par l'utilisateur.

Contenu de l'emballage

Après le déballage du produit, vérifiez l'exhaustivité du contenu de l'emballage et si toutes les pièces sont en parfait état. Retirez tous les matériaux d'emballage avant l'utilisation.

Contactez le service après-vente, si des pièces manquent ou sont détériorées (voir « SAV »).

- 1x Brosse coiffante lissante
- 1x Mode d'emploi

Description des pièces

Avant de lire, dépliez la page attenante avec les illustrations. Familiarisez-vous avec toutes les fonctions du produit.

(III. A)

- 1 Brosse
- 2 Écran
- 3 Touche 
- 4 Touche 
- 5 Touche  (marche/arrêt)
- 6  de suspension
- 7 Cordon d'alimentation avec fiche de secteur

Données techniques

- Tension d'entrée : 220-240 V~, 50 Hz
- Puissance nominale : 50 W
- Température max. : 180 °C
- Classe de protection : II/□ (Double isolation)



Consignes de sécurité

AVANT L'UTILISATION DU PRODUIT, FAMILIARISEZ-VOUS AVEC TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DE FONCTIONNEMENT ! TRANSMETTEZ TOUS LES DOCUMENTS CONCERNANT LE PRODUIT LORSQUE VOUS LE DONNEZ À UN TIERS !

Dans le cas de dommages résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi, le recours à la garantie est annulé !

Toute responsabilité est déclinée pour des dommages consécutifs ! Aucune responsabilité n'est assumée dans le cas de dommages aux biens et aux personnes résultant d'une utilisation inappropriée ou du non-respect des consignes de sécurité !

**⚠ AVERTISSEMENT !
DANGER MORTEL ET
RISQUE D'ACCIDENT
POUR BÉBÉS ET
ENFANTS !**

Ne laissez jamais des enfants sans surveillance avec des matériaux d'emballage. Les matériaux d'emballage représentent un risque d'asphyxie.

Les enfants sous-estiment fréquemment les dangers en résultant. Maintenez toujours les enfants hors de la portée des matériaux d'emballage.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ayant une expérience et des connaissances réduites, seulement s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation en toute sécurité du produit et ont compris les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien réalisables par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**⚠ RISQUE
D'ÉLECTROCUTION !**

- Branchez le produit uniquement à une prise secteur installée dans les règles avec une tension secteur de 220–240 V~, 50 Hz.
- En cas de dysfonctionnements, et avant de nettoyer le produit, débranchez la fiche secteur de la prise secteur.
- Tirez toujours le cordon d'alimentation au niveau de la fiche secteur de la prise de courant, ne tirez jamais sur le cordon d'alimentation même.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit ni humide ni mouillé durant le fonctionnement. Acheminez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne soit ni coincé ni endommagé.
- Ne touchez jamais le produit, le cordon d'alimentation et la fiche secteur les mains mouillées.

- Si le produit ou le cordon d'alimentation est endommagé, faites-le alors remplacer par le fabricant ou son service après-vente, ou par une autre personne disposant des mêmes qualifications, afin d'éviter tout danger.
- N'utilisez pas le produit à l'extérieur.
- N'utilisez pas de rallonge, afin d'accéder rapidement à la fiche secteur en cas d'urgence.
- Ne pliez ou n'écrasez pas le cordon d'alimentation et posez-le de manière à ce que personne ne puisse marcher et trébucher dessus.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour du produit et protégez le contre toute détérioration.

- Vous ne devez en aucun cas plonger le produit dans du liquide et ne pas laisser entrer de liquide dans le boîtier du produit. Ne soumettez pas le produit à l'humidité. Si du liquide vient à pénétrer à l'intérieur du boîtier, débranchez immédiatement la fiche secteur du produit de la prise de courant et faites-le réparer par du personnel qualifié.



AVERTISSEMENT !

- N'utilisez pas ce produit près de baignoires, receveurs de douches ou autres récipients contenant de l'eau.
- Débranchez immédiatement le produit du réseau électrique après utilisation. Le produit est uniquement entièrement hors tension une fois la fiche secteur débranchée de la prise de courant.

- Il est recommandé d'installer un dispositif de protection contre les courants de court-circuit avec un dispositif de protection contre les surintensités de moins de 30 mA dans le circuit électrique de la salle de bain. Demandez conseil à votre électricien.
- Si vous utilisez le produit dans une salle de bain, débranchez la fiche secteur de la prise de courant après utilisation, la proximité d'eau pouvant constituer un risque, même si le produit est éteint.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BRÛLURES !

- Tenez le produit hors de portée de jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.
- Ne laissez jamais un appareil branché au réseau électrique sans surveillance.
- Ne posez jamais le produit à proximité de sources de chaleur et protégez le cordon d'alimentation de toute détérioration.

- Si le produit est tombé ou endommagé, vous ne devez plus le mettre en service. Faites vérifier le produit par du personnel qualifié et faites-le réparer si nécessaire.
- Laisser complètement refroidir le produit avant de le nettoyer et de le ranger.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES !

- Vous ne devez pas ouvrir le produit vous-même ni le réparer. Dans ce cas la sécurité n'est plus donnée et la garantie devient caduque. Faites réparer le produit défectueux uniquement par un personnel agréé.
- Le produit chauffe pendant le fonctionnement. Ne touchez le produit chaud qu'au niveau du manche.
- Ne recouvrez jamais le produit et ne le placez jamais sur des objets souples (par ex. des serviettes). Posez toujours le produit allumé/chaud sur un sol solide, plan et résistant à la chaleur.

● Déballage

⚠ DANGER ! Les matériaux d'emballage ne doivent pas être utilisés par les enfants pour jouer. **Risque d'étouffement.**

- Sortez toutes les pièces du produit de l'emballage.
- Retirez tous les matériaux d'emballage.
- Nettoyez toutes les pièces du produit comme décrit au chapitre « Nettoyage et entretien ».

● Fonctionnement

● Allumer/éteindre et régler la température

- Branchez la fiche secteur [7] sur une prise réseau.
- Maintenez la touche ☀ [5] appuyée pendant 2 secondes pour allumer le produit. **180 °C** clignote à l'écran [2], le produit se met à chauffer.
- À l'aide des touches + [3] / - [4] réglez une température entre 100 °C et 180 °C par pas de 10 °C. La température réglée se met à clignoter à l'écran [2]. Une fois la température atteinte, l'écran reste allumé.
- Maintenez la touche ☀ [5] appuyée pendant env. 2 secondes pour éteindre le produit.
- Débranchez la fiche secteur [7] et laissez entièrement refroidir le produit.

● Verrouillage des touches

Pour éviter une modification par inadvertance de la température réglée, vous pouvez activer manuellement le verrouillage des touches.

- Maintenez la touche + [3] appuyée pendant env. 2 secondes. Les touches sont verrouillées et le symbole de cadenas [🔒] s'allume à l'écran [2].
- Maintenez à nouveau la touche + [3] appuyée pendant env. 2 secondes pour désactiver le verrouillage des touches. Les touches sont déverrouillées et le symbole de cadenas [🔒] s'éteint à l'écran [2].

● Arrêt automatique

- Si vous n'appuyez sur aucune touche du produit allumé pendant env. 40 minutes, °C se met à clignoter à l'écran [2]. Au bout de 45 minutes environ, le produit s'éteint automatiquement et l'écran s'éteint.
- Maintenez la touche ☀ [5] appuyée pendant env. 2 secondes pour allumer à nouveau le produit.

❗ REMARQUE : L'arrêt automatique sert uniquement à la sécurité et ne remplace pas l'extinction du produit avec la touche ☀ [5].

● Choisir la bonne température

Types de cheveux	Température recommandée
Cheveux blondis/décolorés	100-120 °C
Cheveux fins et cheveux colorés	120-140 °C
Cheveux naturels normaux à épais	140-180 °C

- Avant la première utilisation : Réglez la température de 180 °C sur la température la plus basse recommandée (voir tableau ci-dessus).
- Si nécessaire, adaptez la température par petites étapes pour régler la température optimale.

● Lissage des cheveux

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES ! Veillez à ne pas entrer en contact avec le cuir chevelu ou d'autres parties corporelles avec le revêtement céramique de la brosse [1]. **Risque de brûlures !**

❗ REMARQUES :

- Des températures trop élevées, un contact trop long avec les cheveux ou un lissage trop fréquent peuvent abîmer les cheveux. Ne lissez pas les mêmes mèches de cheveux plusieurs fois de suite, surtout à des températures élevées.
- Les cheveux doivent être propres, secs et exempts de produits de coiffure. Exception est faite pour les produits spéciaux qui aident au lissage des cheveux.
- Brossez bien les cheveux secs.
- Allumez le produit et choisissez la température adaptée.
- Prenez une mèche de cheveux d'env. 4 cm de largeur et tenez-la bien au niveau de l'extrémité inférieure entre l'index et le majeur.
- Passez maintenant le produit uniformément de la racine des cheveux jusqu'aux pointes. Ne restez pas trop longtemps au même endroit.
- Procédez mèche à mèche, jusqu'à ce que vous ayez lissé toute la chevelure.
- Lorsque vous avez terminé, éteignez le produit et débranchez la fiche secteur [7]. Laissez complètement refroidir le produit avant de le ranger.

● Nettoyage et entretien

● Nettoyage

⚠ RISQUE D'ÉLECTROCUTION ! Avant de nettoyer le produit, débranchez toujours la fiche secteur [7] de la prise de courant. Ne plongez pas le produit dans de l'eau ou dans d'autres liquides pendant le nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES ! Laissez le produit refroidir suffisamment avant de le nettoyer.

⚠ ATTENTION ! RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS ! N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ni de solvants. Il pourrait endommager la surface du produit.

- Si les cheveux restent accrochés dans les picots du produit, retirez-les avec précaution, par ex. avec les doigts.
- Essuyer au besoin le produit à l'aide d'un chiffon humide.
- Laisser complètement refroidir le produit avant de le réutiliser ou de le ranger.

● Rangement

⚠ AVERTISSEMENT ! RISQUE DE BLESSURES ! Laissez le produit refroidir suffisamment avant de le ranger.

- Vous pouvez suspendre le produit avec l'œillet de suspension [6].
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant longtemps :
 - Utilisez le produit de la manière décrite dans le paragraphe « Nettoyage ».
 - Enroulez le cordon d'alimentation [7] et fixez-le avec la bande velcro fournie.
 - Conservez le produit dans un endroit sec et frais.

● **Dépannage**

Problème	Cause	Solution
Le produit ne fonctionne pas.	La fiche secteur 7 n'est pas correctement branchée dans la prise de courant.	Reliez le produit au réseau électrique.
	La prise de courant est défectueuse.	Essayez une autre prise électrique.
	Le produit est défectueux.	Adressez-vous au service client (voir « SAV »).
Les cheveux ne sont pas lissés.	Le produit n'est pas suffisamment chaud.	Attendez que le produit soit suffisamment chaud.
	La température réglée est trop basse.	Réglez une température plus élevée. Jusqu'à ce que le produit ait suffisamment chauffé.
Les cheveux sont brûlés.	Le produit chaud a été passé trop souvent au même endroit ou est resté trop longtemps au même endroit.	Ne lissez pas les mêmes mèches de cheveux plusieurs fois de suite, surtout à des températures élevées.
	La température réglée est trop haute.	Réglez une température plus basse.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante :
1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, mettez-les au rebut séparément pour un meilleur traitement des déchets.
Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● Garantie

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaillance, vous êtes en droit de retourner ce produit au vendeur. La présente garantie ne constitue pas une restriction de vos droits légaux.

Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de sa date d'achat. La durée de garantie débute à la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse original. Il fera office de preuve d'achat.

Si un problème matériel ou de fabrication devait survenir dans 3 ans suivant la date d'achat de ce produit, nous assurons à notre discrétion la réparation ou le remplacement du produit sans frais supplémentaires. La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend ni aux pièces du produit soumises à une usure normale (p. ex. des piles) et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme des interrupteurs, des batteries ou des éléments fabriqués en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 373827_2104) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

Service après-vente France

Tél.: 0800904879

E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Suisse

Tél.: 0800562153

E-Mail: owim@lidl.ch



Avvertenze e simboli utilizzati	Pagina	26
Introduzione	Pagina	26
Uso previsto	Pagina	26
Contenuto della confezione	Pagina	27
Descrizione dei componenti	Pagina	27
Dati tecnici	Pagina	27
Istruzioni di sicurezza	Pagina	27
Disimballaggio	Pagina	31
Funzionamento	Pagina	31
Accensione/spengimento e impostazione della temperatura	Pagina	31
Blocco tasti	Pagina	31
Spegnimento automatico	Pagina	31
Selezione della temperatura corretta	Pagina	31
Stiratura dei capelli	Pagina	32
Pulizia e manutenzione	Pagina	32
Pulizia	Pagina	32
Conservazione	Pagina	32
Risoluzione dei problemi	Pagina	33
Smaltimento	Pagina	33
Garanzia	Pagina	34

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale e sull'imballaggio sono utilizzate le seguenti avvertenze:

	PERICOLO! Questo simbolo con il termine "Pericolo" indica una minaccia ad alto rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		Corrente/tensione alternata
		Hz	Hertz (frequenza di rete)
		W	Watt
	AVVERTENZA! Questo simbolo con il termine "Avvertenza" indica una minaccia a medio rischio che, se non evitata, può causare gravi lesioni o un esito letale.		INDICAZIONE: Questo simbolo con il termine "Indicazione" contiene ulteriori utili informazioni.
			Utilizzare il prodotto solo in ambiente asciutto.
	CAUTELE! Questo simbolo con il termine "Cautela" indica una minaccia a basso rischio che, se non evitata, può causare lesioni lievi o di media gravità.		Simbolo di un prodotto della classe di protezione II.
		CE	Il marchio CE conferma la conformità alle direttive UE applicabili al prodotto.

SPAZZOLA LISCIANTE

● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● Uso previsto

Questo prodotto serve esclusivamente a lisciare i capelli umani, non parrucche e posticci in materiale sintetico.

È possibile utilizzare il prodotto solo per scopi privati. Questo prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Osservare tutte le informazioni contenute in questo manuale di istruzioni, in particolare le istruzioni di sicurezza.

AVVERTENZA! Pericolo in caso di uso improprio!

Se il prodotto viene utilizzato in modo improprio e/o in modo diverso da quanto descritto, possono sorgere pericoli.

- Utilizzare il prodotto esclusivamente come previsto.
- Seguire le procedure descritte in queste istruzioni per l'uso.

Ogni altro o ulteriore utilizzo è da considerarsi improprio. La Società rifiuta qualsivoglia responsabilità in caso di danni occorsi a seguito di uso improprio. L'utente si assume l'unico rischio.

Contenuto della confezione

Dopo avere disimballato il prodotto, verificare che la confezione sia integra e che tutte le parti non presentino danni. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso.

Contattare il servizio clienti in caso di parti mancanti o danneggiate (vedere "Assistenza").

- 1x Spazzola lisciante
- 1x Manuale di istruzioni

Descrizione dei componenti

Aprire la pagina pieghevole con i disegni prima di leggere. Familiarizzare con tutte le funzioni del prodotto.

(Fig. A)

- 1 Inserto spazzola
- 2 Display
- 3 Tasto 
- 4 Tasto 
- 5 Tasto  (ON/OFF)
- 6 Gancio per appendere
- 7 Cavo d'alimentazione e spina

Dati tecnici

Tensione di ingresso: 220-240 V~, 50 Hz

Potenza nominale: 50 W

Temperatura max.: 180 °C

Classe di protezione: II/□ (doppio isolamento)



Istruzioni di sicurezza

PRIMA DI USARE IL PRODOTTO PER LA PRIMA VOLTA, FAMILIARIZZARE CON TUTTE LE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA E L'USO! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, AVERE CURA DI CONSEGNARE TUTTA LA DOCUMENTAZIONE!

In caso di danni dovuti al mancato rispetto di questo manuale di istruzioni, la garanzia è invalidata!

La Società declina qualsiasi responsabilità per danni consequenziali! Il Produttore declina qualsiasi responsabilità in caso di danni a cose o persone dovuti a un utilizzo non conforme o al mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza!

**⚠ AVVERTENZA! PERICOLO
DI MORTE E INFORTUNIO
PER BAMBINI E INFANTI!**

Non lasciare mai i bambini da soli in presenza di materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio comporta un pericolo di soffocamento.

I bambini sottovalutano spesso i pericoli esistenti. Tenere sempre i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

- Il prodotto può essere usato da bambini di almeno 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, psichiche o sensoriali, oppure senza esperienza e conoscenza del prodotto, solo sotto supervisione o a seguito di istruzioni per un uso sicuro del prodotto e conseguente comprensione dei rischi connessi all'utilizzo dello stesso. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione utente non possono essere eseguite da bambini senza supervisione.

**⚠ PERICOLO DI SCOSSE
ELETTRICHE!**

- Collegare il prodotto solo a una presa di corrente correttamente installata con tensione di rete di 220–240 V~, 50 Hz.
- In caso di malfunzionamenti e prima di pulire il prodotto, scollegare la spina dalla presa di corrente.
- Estrarre sempre il cavo d'alimentazione dalla presa afferrandolo per la spina, evitando di tirare il cavo stesso.
- Assicurarsi che il cavo d'alimentazione non si bagni o inumidisca durante il funzionamento. Instradare il cavo d'alimentazione in modo che non venga schiacciato o danneggiato.
- Non toccare mai il prodotto, il cavo d'alimentazione o la spina con mani bagnate.

- Se il prodotto o il cavo d'alimentazione sono danneggiati, farli sostituire dal produttore o dal suo servizio clienti, oppure da una persona similmente qualificata, per evitare pericoli.
- Non utilizzare il prodotto all'aperto.
- Non utilizzare una prolunga, in modo che la spina sia rapidamente accessibile in caso di emergenza.
- Non piegare o schiacciare il cavo d'alimentazione né adagiarlo in modo che qualcuno possa calpestarlo o inciamparvi.
- Non avvolgere il cavo d'alimentazione attorno al prodotto e proteggerlo da eventuali danni.

- Non immergere mai il prodotto in alcun liquido né consentire la penetrazione di liquidi all'interno del suo alloggiamento. Non esporre il prodotto all'umidità. In caso di penetrazione di liquido all'interno dell'alloggiamento del prodotto, scollegare immediatamente il prodotto dalla presa di corrente e farlo riparare da personale qualificato.



AVVERTENZA! Non utilizzare il prodotto vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti che contengano acqua.

- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica subito dopo l'uso. L'alimentazione del prodotto è interrotta completamente solo quando la spina è scollegata dalla presa di corrente.

- Come ulteriore protezione, si consiglia di installare nel circuito del bagno un interruttore differenziale con corrente di intervento nominale non superiore a 30 mA. Consultare a tale proposito il proprio elettricista.
- Se il prodotto viene utilizzato in bagno, scollegare il cavo d'alimentazione dalla presa di corrente dopo l'uso poiché la vicinanza all'acqua comporta un pericolo anche a fronte dello spegnimento del prodotto.

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI USTIONI!

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini, soprattutto durante l'uso e durante il raffreddamento.
- Non lasciare mai il prodotto incustodito quando collegato alla rete elettrica.
- Non posizionare mai il prodotto vicino a fonti di calore e proteggere il cavo d'alimentazione da eventuali danni.

- Non utilizzare più il prodotto in caso di caduta o danni. Far controllare, e se necessario riparare, il prodotto a personale qualificato.
- Lasciare raffreddare completamente il prodotto prima di pulirlo o riporlo.

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

- Non è consentito aprire o riparare autonomamente l'alloggiamento del prodotto. In questo caso, la sicurezza non è assicurata e la garanzia decade. Far riparare il prodotto difettoso solo da specialisti autorizzati.
- Il prodotto si riscalda durante il funzionamento. Afferrare il prodotto caldo solo dall'apposito manico.
- Non coprire mai il prodotto e non appoggiarlo mai su oggetti morbidi (ad es. asciugamani). Collocare sempre il prodotto acceso/caldo su una superficie stabile, piana e resistente al calore.

● Disimballaggio

⚠ PERICOLO! I materiali di imballaggio non devono essere utilizzati dai bambini per giocare. **Sussiste il rischio di soffocamento.**

- Estrarre tutte le parti del prodotto dalla confezione.
- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio.
- Pulire tutte le parti del prodotto come descritto nel capitolo "Pulizia e cura".

● Funzionamento

● Accensione/spegnimento e impostazione della temperatura

- Collegare la spina **[7]** a una presa.
- Tenere premuto il tasto **[5]** per ca. 2 secondi per accendere il prodotto. Sul display **[2]** lampeggia l'indicazione **180 °C** e il prodotto inizia a riscaldarsi.
- Con i tasti **[+][3]** / **[-][4]**, impostare una temperatura compresa fra 100 °C e 180 °C, a scaglioni di 10 °C. La temperatura impostata inizia a lampeggiare sul display **[2]**. Non appena viene raggiunta la temperatura impostata, il display si illumina restando in tale stato.
- Tenere premuto il tasto **[5]** per ca. 2 secondi per spegnere il prodotto.
- Estrarre la spina **[7]** e lasciare raffreddare completamente il prodotto.

● Blocco tasti

Per evitare di modificare accidentalmente l'impostazione della temperatura durante la stiratura, è possibile attivare manualmente il blocco tasti.

- Tenere premuto il tasto **[+][3]** per ca. 2 secondi. I tasti sono bloccati e sul display **[2]** si accende l'icona del lucchetto **[🔒]**.
- Tenere di nuovo premuto il tasto **[+][3]** per ca. 2 secondi per disattivare il blocco tasti. I tasti sono sbloccati e l'icona del lucchetto **[🔒]** si spegne sul display **[2]**.

● Spegnimento automatico

- Se non si preme alcun tasto per circa 40 minuti quando il prodotto è acceso, sul display **[2]** inizia a lampeggiare l'indicazione **°C**. Dopo circa 45 minuti, il prodotto e il display si spengono automaticamente.
- Tenere premuto il tasto **[5]** per ca. 2 secondi per riaccendere il prodotto.

i INDICAZIONE: Lo spegnimento automatico è una funzione a solo scopo di sicurezza e non sostituisce lo spegnimento del prodotto con il tasto **[5]**.

● Selezione della temperatura corretta

Capelli	Temperatura consigliata
Capelli decolorati/colorati chiari	100-120 °C
Capelli fini e colorati	120-140 °C
Capelli naturali da normali a grossi	140-180 °C

- Prima del primo utilizzo: Ridurre la temperatura da 180 °C alla temperatura minima consigliata (vedere tabella sopra).
- Se necessario, regolare la temperatura a piccoli passi per ottenere l'impostazione ottimale.

● Stiratura dei capelli

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

Assicurarsi che il rivestimento in ceramica dell'inserto spazzola **[1]** non tocchi il cuoio capelluto o altre aree della cute. **Pericolo di ustioni!**

i INDICAZIONI:

- Temperature troppo alte, contatto prolungato con i capelli o stirature troppo frequenti possono danneggiare i capelli. Non trattare più volte la stessa ciocca di capelli, soprattutto a temperature più elevate.
- I capelli devono essere puliti, asciutti e privi di prodotti per lo styling. Fanno eccezione prodotti speciali a supporto della stiratura dei capelli.
- Pettinare con cura i capelli asciutti.
- Accendere il prodotto e selezionare la temperatura appropriata.
- Separare una ciocca di capelli larga 4 cm e tenerla dalla punta tra l'indice e il medio della mano libera.
- Ora guidare il prodotto in modo uniforme attraverso la ciocca dall'attaccatura dei capelli alle punte. Non applicare troppo a lungo nello stesso punto.
- Passare ciocca per ciocca fino a lisciare tutti i capelli.
- Al termine, spegnere il prodotto e scollegare la spina **[7]**. Lasciare raffreddare completamente il prodotto prima di riporlo.

● Pulizia e manutenzione

● Pulizia

⚠ PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE!

Prima di pulire il prodotto, scollegare sempre la spina **[7]** dalla presa di corrente.

Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi durante la pulizia.

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

Lasciare raffreddare sufficientemente il prodotto prima di pulirlo.

⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI DANNI MATERIALI! Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi. Possono danneggiare la superficie del prodotto.

- Se i capelli rimangono impigliati nelle setole del prodotto, rimuoverli con cura, ad es. con le dita.
- Se necessario, pulire il prodotto con un panno umido.
- Lasciare asciugare completamente il prodotto prima di riutilizzarlo o riporlo.

● Conservazione

⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI!

Lasciare raffreddare sufficientemente il prodotto prima di riporlo.

- È possibile appendere il prodotto all'apposito gancio **[6]**.
- In caso di inutilizzo prolungato del prodotto:
 - Pulire il prodotto come descritto nella sezione "Pulizia".
 - Avvolgere il cavo d'alimentazione **[7]** e fissarlo con il nastro in velcro in dotazione.
 - Conservare il prodotto in un luogo asciutto e pulito.

● Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non funziona.	La spina  non è inserita nella presa di corrente.	Collegare il prodotto alla rete elettrica.
	La presa di corrente è difettosa.	Provare con un'altra presa di corrente.
	Il prodotto è difettoso.	Contattare il servizio clienti (vedere "Assistenza").
I capelli non vengono lisciati.	Il prodotto non è ancora sufficientemente caldo.	Attendere che il prodotto si sia sufficientemente riscaldato.
	La temperatura impostata è troppo bassa.	Impostare una temperatura più alta e attendere che il prodotto si sia sufficientemente riscaldato.
I capelli sono bruciacchiati.	Il prodotto caldo è stato passato troppo spesso nello stesso punto o è rimasto troppo a lungo in un punto.	Non trattare più volte la stessa ciocca di capelli, soprattutto a temperature più elevate.
	La temperatura impostata è troppo alta.	Impostare una temperatura più bassa.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● **Garanzia**

Il prodotto è stato prodotto secondo severe direttive di qualità e controllato con premura prima della consegna. In caso di difetti del prodotto, l'acquirente può far valere i propri diritti legali nei confronti del venditore. Questi diritti legali non vengono limitati in alcun modo dalla garanzia di seguito riportata.

Questo prodotto è garantito per 3 anni a partire dalla data di acquisto. Il termine di garanzia ha inizio a partire dalla data di acquisto. Conservare lo scontrino di acquisto originale in buone condizioni. Questo documento servirà a documentare l'avvenuto acquisto.

Il prodotto da Lei acquistato dà diritto ad una garanzia di 3 anni a partire dalla data di acquisto. La presente garanzia decade nel caso di danneggiamento del prodotto, di utilizzo o di manutenzione inadeguati.

La prestazione di garanzia vale sia per difetti di materiale che per difetti di fabbricazione. La presente garanzia non si estende a parti del prodotto soggette a normale usura e che possono essere identificate, pertanto, come parti soggette a usura (p. es., le batterie), né a danni su parti staccabili, come interruttore, batterie o simili, realizzate in vetro.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 373827_2104) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

IT Assistenza Italia
Tel.: 800790789
E-Mail: owim@lidl.it

CH Assistenza Svizzera
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch



OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG08478
Version: 12/2021

IAN 373827_2104

